Bezoekadres
Joseph Haydnlaan 2a
3533 AE Utrecht

Postadres
Postbus 40282
3504 AB Utrecht

030 - 760 4800
info@vormingsonderwijs.nl

KvK 3026.5704
IBAN NL14 ABNA 0484 5763 21

Flyers
Naam parochie:
Afdeling
Straat en Huisnummer
Postcode PLAATS

Lessen over het orthodoxe geloof op openbare basisscholen – vraag het aan!

Volgens de wet heeft ieder kind in Nederland recht op vormingsonderwijs in zijn of haar geloof. Sinds kort kunnen ouders ook **vormingsonderwijs over het orthodoxe geloof** aanvragen voor hun kind op de openbare basisschool. Wij vragen u deze informatie onder de aandacht van uw parochianen te brengen.

Als er **minstens drie kinderen** op een school zijn waarvan de ouders een aanvraag doen, vraagt de directeur de lessen aan bij het **Centrum voor Vormingsonderwijs**. Samen met de Orthodoxe Zendende Instantie zorgen zij voor bevoegde orthodoxe leraren.
De kinderen krijgen **45 minuten per week gratis les** over de orthodoxie, onder schooltijd.

Voor ons project is het al belangrijk dat er op **minstens één school aanvraag** in Nederland wordt gedaan. Help ons om het orthodoxe geloof een vaste plek te geven in het onderwijs!

Wat kunt u doen?

Ouders:

- Zit uw kind op een openbare basisschool?
- Zijn er minstens drie kinderen die behoefte hebben aan orthodoxe vormingslessen?
- De directeur is in dat geval verplicht om de aanvraag in te dienen bij het Centrum voor Vormingsonderwijs.
  Dit kan direct via **info@vormingsonderwijs.nl**.

Leraren:

- Heeft u een onderwijsbevoegdheid (PO of 1e/2e graads)?
- Wilt u een deeltijdfunctie waarin u uw geloof kunt verdiepen?
- Bent u bereid een cursus te volgen en samen te werken met leraren van andere denominaties?

Dan is het vormingsonderwijs een prachtige uitdaging!

Interesse of vragen? Neem contact op met de organisatoren:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl

Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

Meer informatie: www.orthodoxopschool.nl

Bezoekadres
Joseph Haydnlaan 2a
3533 AE Utrecht

Postadres
Postbus 40282
3504 AB Utrecht

030 - 760 4800
info@vormingsonderwijs.nl

KvK 3026.5704
IBAN NL14 ABNA 0484 5763 21

30
Parochie van de heilige Sergius van Radonezj
Krom Boomssloot 22
1011 GW AMSTERDAM

Lessen over het orthodoxe geloof op openbare basisscholen – vraag het aan!

Volgens de wet heeft ieder kind in Nederland recht op vormingsonderwijs in zijn of haar geloof. Sinds kort kunnen ouders ook **vormingsonderwijs over het orthodoxe geloof** aanvragen voor hun kind op de openbare basisschool. Wij vragen u deze informatie onder de aandacht van uw parochianen te brengen.

Als er **minstens drie kinderen** op een school zijn waarvan de ouders een aanvraag doen, vraagt de directeur de lessen aan bij het **Centrum voor Vormingsonderwijs**. Samen met de Orthodoxe Zendende Instantie zorgen zij voor bevoegde orthodoxe leraren.
De kinderen krijgen **45 minuten per week gratis les** over de orthodoxie, onder schooltijd.

Voor ons project is het al belangrijk dat er op **minstens één school aanvraag** in Nederland wordt gedaan. Help ons om het orthodoxe geloof een vaste plek te geven in het onderwijs!

Wat kunt u doen?

Ouders:

- Zit uw kind op een openbare basisschool?
- Zijn er minstens drie kinderen die behoefte hebben aan orthodoxe vormingslessen?
- De directeur is in dat geval verplicht om de aanvraag in te dienen bij het Centrum voor Vormingsonderwijs.
  Dit kan direct via **info@vormingsonderwijs.nl**.

Leraren:

- Heeft u een onderwijsbevoegdheid (PO of 1e/2e graads)?
- Wilt u een deeltijdfunctie waarin u uw geloof kunt verdiepen?
- Bent u bereid een cursus te volgen en samen te werken met leraren van andere denominaties?

Dan is het vormingsonderwijs een prachtige uitdaging!

Interesse of vragen? Neem contact op met de organisatoren:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl

Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

Meer informatie: www.orthodoxopschool.nl

Bezoekadres
Joseph Haydnlaan 2a
3533 AE Utrecht

Postadres
Postbus 40282
3504 AB Utrecht

030 - 760 4800
info@vormingsonderwijs.nl

KvK 3026.5704
IBAN NL14 ABNA 0484 5763 21

20
Parochie Surp Hoki
Krom Boomssloot 22
1011 GW AMSTERDAM

Lessen over het orthodoxe geloof op openbare basisscholen – vraag het aan!

Volgens de wet heeft ieder kind in Nederland recht op vormingsonderwijs in zijn of haar geloof. Sinds kort kunnen ouders ook **vormingsonderwijs over het orthodoxe geloof** aanvragen voor hun kind op de openbare basisschool. Wij vragen u deze informatie onder de aandacht van uw parochianen te brengen.

Als er **minstens drie kinderen** op een school zijn waarvan de ouders een aanvraag doen, vraagt de directeur de lessen aan bij het **Centrum voor Vormingsonderwijs**. Samen met de Orthodoxe Zendende Instantie zorgen zij voor bevoegde orthodoxe leraren.
De kinderen krijgen **45 minuten per week gratis les** over de orthodoxie, onder schooltijd.

Voor ons project is het al belangrijk dat er op **minstens één school aanvraag** in Nederland wordt gedaan. Help ons om het orthodoxe geloof een vaste plek te geven in het onderwijs!

Wat kunt u doen?

Ouders:

- Zit uw kind op een openbare basisschool?
- Zijn er minstens drie kinderen die behoefte hebben aan orthodoxe vormingslessen?
- De directeur is in dat geval verplicht om de aanvraag in te dienen bij het Centrum voor Vormingsonderwijs.
  Dit kan direct via **info@vormingsonderwijs.nl**.

Leraren:

- Heeft u een onderwijsbevoegdheid (PO of 1e/2e graads)?
- Wilt u een deeltijdfunctie waarin u uw geloof kunt verdiepen?
- Bent u bereid een cursus te volgen en samen te werken met leraren van andere denominaties?

Dan is het vormingsonderwijs een prachtige uitdaging!

Interesse of vragen? Neem contact op met de organisatoren:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl

Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

Meer informatie: www.orthodoxopschool.nl

Bezoekadres
Joseph Haydnlaan 2a
3533 AE Utrecht

Postadres
Postbus 40282
3504 AB Utrecht

030 - 760 4800
info@vormingsonderwijs.nl

KvK 3026.5704
IBAN NL14 ABNA 0484 5763 21

50
Heilige Nikolaas van Myra
Lijnbaansgracht 47-48
1015 GR AMSTERDAM

Lessen over het orthodoxe geloof op openbare basisscholen – vraag het aan!

Volgens de wet heeft ieder kind in Nederland recht op vormingsonderwijs in zijn of haar geloof. Sinds kort kunnen ouders ook **vormingsonderwijs over het orthodoxe geloof** aanvragen voor hun kind op de openbare basisschool. Wij vragen u deze informatie onder de aandacht van uw parochianen te brengen.

Als er **minstens drie kinderen** op een school zijn waarvan de ouders een aanvraag doen, vraagt de directeur de lessen aan bij het **Centrum voor Vormingsonderwijs**. Samen met de Orthodoxe Zendende Instantie zorgen zij voor bevoegde orthodoxe leraren.
De kinderen krijgen **45 minuten per week gratis les** over de orthodoxie, onder schooltijd.

Voor ons project is het al belangrijk dat er op **minstens één school aanvraag** in Nederland wordt gedaan. Help ons om het orthodoxe geloof een vaste plek te geven in het onderwijs!

Wat kunt u doen?

Ouders:

- Zit uw kind op een openbare basisschool?
- Zijn er minstens drie kinderen die behoefte hebben aan orthodoxe vormingslessen?
- De directeur is in dat geval verplicht om de aanvraag in te dienen bij het Centrum voor Vormingsonderwijs.
  Dit kan direct via **info@vormingsonderwijs.nl**.

Leraren:

- Heeft u een onderwijsbevoegdheid (PO of 1e/2e graads)?
- Wilt u een deeltijdfunctie waarin u uw geloof kunt verdiepen?
- Bent u bereid een cursus te volgen en samen te werken met leraren van andere denominaties?

Dan is het vormingsonderwijs een prachtige uitdaging!

Interesse of vragen? Neem contact op met de organisatoren:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl

Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

Meer informatie: www.orthodoxopschool.nl

Уроки о православной вере в общественных начальных школах – подайте заявку!

Согласно закону, каждый ребёнок в Нидерландах имеет право на образование в своём вероисповедании.
Теперь родители могут подать заявку на православное образование для своих детей в общественных начальных школах. Просим вас довести эту информацию до ваших прихожан.

Если хотя бы трое детей в одной школе нуждаются в таких уроках и их родители подают заявки, директор обязан обратиться в *Centrum voor Vormingsonderwijs*. Совместно с *Orthodoxe Zendende Instantie* будут обеспечены квалифицированные православные учителя.
Дети получают 45 минут бесплатных занятий о православии каждую неделю в учебное время.

Для нашего проекта важно, чтобы хотя бы в одной школе Нидерландов была подана заявка. Помогите нам закрепить православную веру в системе образования!

Что вы можете сделать?

Родители:
– Ваш ребёнок учится в общественной начальной школе?
– Есть как минимум трое детей, нуждающихся в православных уроках?
– В этом случае директор обязан подать заявку в *Centrum voor Vormingsonderwijs*.
Это можно сделать напрямую через e-mail: **info@vormingsonderwijs.nl**.

Учителя:
– У вас есть педагогическая квалификация (PO или 1e/2e graads)?
– Хотите работать неполный день с возможностью углубления в веру?
– Готовы пройти курс и сотрудничать с учителями других конфессий?

Тогда православное образование станет для вас прекрасным вызовом!

Интересует сотрудничество или есть вопросы? Свяжитесь с организаторами:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl

Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

Больше информации: www.orthodoxopschool.nl

Ορθόδοξη θρησκευτική εκπαίδευση στα δημόσια δημοτικά σχολεία – ζητήστε την!
Πλέον οι γονείς μπορούν να ζητήσουν ορθόδοξη θρησκευτική εκπαίδευση για τα παιδιά τους στα δημόσια δημοτικά σχολεία! Σας παρακαλούμε να μεταφέρετε αυτή την πληροφορία στους ενορίτες σας.

Εάν υπάρχουν τουλάχιστον τρία παιδιά στο σχολείο των οποίων οι γονείς υποβάλουν αίτημα, ο διευθυντής του σχολείου υποχρεούται να ζητήσει τα μαθήματα από το *Centrum voor Vormingsonderwijs*. Μαζί με το *Orthodoxe Zendende Instantie* θα φροντίσουν να υπάρχουν ορθόδοξοι δάσκαλοι στο σχολείο σας. Τα παιδιά θα λαμβάνουν 45 λεπτά δωρεάν μαθήματος την εβδομάδα κατά τη διάρκεια του σχολικού προγράμματος.

Τι μπορείτε να κάνετε;
Γονείς:
– Φοιτά το παιδί σας σε δημόσιο δημοτικό σχολείο;
– Υπάρχουν τουλάχιστον τρία παιδιά που χρειάζονται ορθόδοξη θρησκευτική εκπαίδευση;
– Τότε ο διευθυντής είναι υποχρεωμένος να υποβάλει το αίτημα στο *Centrum voor Vormingsonderwijs*. Αυτό μπορεί να γίνει απευθείας μέσω του info@vormingsonderwijs.nl.

Δάσκαλοι:
– Έχετε διδακτική επάρκεια (PO ή πτυχίο 1ου/2ου βαθμού);
– Θέλετε μια μερικής απασχόλησης θέση με εμβάθυνση στην πίστη σας;
– Είστε πρόθυμοι να παρακολουθήσετε σεμινάριο και να συνεργαστείτε με δασκάλους άλλων δογμάτων;

Αν ναι, η θρησκευτική εκπαίδευση είναι μια όμορφη πρόκληση!

Θέλετε να υποβάλετε αίτημα ή να συνεργαστείτε; Επικοινωνήστε μαζί μας:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl

Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: www.orthodoxopschool.nl

التعليم الأرثوذكسي في المدارس الابتدائية العامة – قدّموا طلبكم!

وفقاً للقانون، يحق لكل طفل في هولندا الحصول على تعليم ديني يتوافق مع إيمانه.

الآن يمكن للوالدين تقديم طلب للحصول على التعليم الأرثوذكسي لأطفالهم في المدارس الابتدائية العامة. نرجو منكم نشر هذه المعلومات بين أبناء رعاياكم.

إذا كان هناك على الأقل ثلاثة أطفال في مدرسة واحدة تقدم أولياء أمورهم طلباً، فإن المدير ملزم بتقديم الطلب إلى Centrum voor Vormingsonderwijs. وبالتعاون مع Orthodoxe Zendende Instantie. يتم توفير معلمين أرثوذكس مؤهلين.

يحصل الأطفال على 45 دقيقة أسبوعياً من الدروس المجانية عن الأرثوذكسية خلال وقت الدراسة.

لمشروعنا من المهم أن يتم تقديم طلب واحد على الأقل في أي مدرسة بهولندا. ساعدونا على أن يكون للإيمان الأرثوذكسي مكان ثابت في التعليم!

ماذا يمكنكم أن تفعلوا؟

الأهالي:

– هل يدرس طفلكم في مدرسة ابتدائية عامة؟

– هل يوجد على الأقل ثلاثة أطفال بحاجة إلى دروس التعليم الأرثوذكسي؟

– المدير في هذه الحالة ملزم بتقديم الطلب إلى Centrum voor Vormingsonderwijs.

يمكن القيام بذلك مباشرة عبر البريد الإلكتروني: info@vormingsonderwijs.nl

المعلمون:

– هل لديكم مؤهل تربوي (PO؟ أو شهادة من الدرجة الأولى/الثانية)؟

– هل ترغبون في وظيفة جزئية مع فرصة للتعمق في إيمانكم؟

– هل أنتم مستعدون لحضور دورة والعمل مع معلمين من طوائف أخرى؟

إذن التعليم الأرثوذكسي سيكون تحدياً رائعاً لكم!

هل لديكم أسئلة أو اهتمام بالتعاون؟ تواصلوا معنا عبر:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl
Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

المزيد من المعلومات: www.orthodoxopschool.nl

ܐܪܬܘܕܟܣ ܡܝܢ ܐܡܠ ܕܟ – ܟܬܐ ܟܝܝܬܟ ܟܬܡܬܪܘܕܝܡ ܟܬܘܬܡ ܠܟ ܡܝܘ!

.ܟܬܘܬܡ ܡܝܘ ܠܟ ܟܬܝ ܡܠ ܒܝ ܡܝܠܡ ܟܠܝ ܠܟ ،ܟܬܐ ܟܬܠܐ ܒܝ
ܟܝܝܬܟ ܐܡܝܠܠ ܟܬܡܬܪܘܕܝܡ ܟܬܘܬܡ ܠܟ ܡܝܘ ܐܟܬܝ ܟܬܡܒܟܠܐ ܟܡܟ ܟܬܘܬܡܟ ܒܝ ܟܬܡ
ܐܟܬܝ ܟܝ ܟܬܟ ܡܝܠ ܐܟܬܐܟ ܐܟܝ ܟܝܟ .ܟܬܐ.

ܟ ܐܡܠ ܟܬܐ ܟܝܝܬܐ ܡܝܝܟ ܠܟ ܟܬܘ ،ܡܝܘ ܐܡܠ ܟܝܟ ܐܡܒܟܬܟܐ ܡܝ ܟܝܝܬܟ ܟܠܠ ܟܬܐ ܒܝ ܟ
Centrum voor Vormingsonderwijs. ܟ *Orthodoxe Zendende Instantie* ܟܐܠܟ ܟܡܡܟܐ ܟܐܠܒܐ
.ܟܠܒܐ ܟܡܬܪܘܕܝܡ
ܟܬܘܬܡܬܪܘܕܝܡ ܟܬܘܬܡ ܠܟ ܟܝܝܬܐ ܡܝܒ ܟܟܬܟ ܠܟ ܟܐܠܒܐ ܟܬܟ ܡܝ ܡܟܡ ܟܠܠ .

ܟܐܠܟ ܟܬܘܬܡܬܪܘܕܝܡ ܟܬܘܬܡ ܡܡܡ ܠ ܐܝܝ .ܟܬܟ ܟܟ ܟܝܝܬ ܡܝ ܟܬܘܡ ܒܝ ܟܬܘܡ ܟܝܟ
ܡܝܘ!

:ܟܬܒܟܐ ܟܒܟ
?ܟܬܐ ܟܝܝܬܟ ܐܟܝ ܒܝ –
?ܟܬܡܬܪܘܕܝܡ ܡܝܘ ܐܡܠ ܟܟ ܟܠܠ ܟܠܠ ܒܝ –
ܟ ܟܬܐ ܟܝܝܬܐ ܡܝܝܟ ܠܟ ܟܘ ܡܝܡ – *Centrum voor Vormingsonderwijs.*
ܟܟܟܘ ܐܝܝܟ ܐܒܝ ܡܟܟ info@vormingsonderwijs.nl

:ܟܐܠܟ
ܟܬܘܐܠܐ ܟܟܝ ܐܟ ܒܝ – (PO ?(2/1 ܟܟܐ ܐܝ
?ܐܟܬܘܬܡ ܟܟܟ ܟܠܐ ܡܝܟ ܐܡܠ ܐܒܝ ܡܝ –
ܟܬܝܡ ܟܝܠܐ ܟ ܟܐܠܟ ܟ ܟܬܘܬܡ ܟܬܘ ܟܟܟ ܟܬܟ ܐܒܝ ܡܟ – ؟

ܡܝܟ ܡܝ ܒܝ ܐܟ ܟܟ ܟܬܡ ܟܬܘܬܡܬܪܘܕܝܡ ܡܝܘ ܡܡ!

ܟ ܟܬܘܬ ܟܬܘܬܟ ܐܝ ܟܬܟܟ:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl

Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

ܟܬܟ ܐܒ: www.orthodoxopschool.nl

Educație ortodoxă în școlile primare publice – solicitați acum!

Conform legii, fiecare copil din Țările de Jos are dreptul la educație religioasă în credința sa. De curând, părinții pot solicita și educație ortodoxă pentru copiii lor în școlile primare publice. Vă rugăm să transmiteți această informație parohienilor dumneavoastră.

Dacă există cel puțin trei copii într-o școală ai căror părinți fac cerere, directorul este obligat să trimită cererea către *Centrum voor Vormingsonderwijs*. Împreună cu *Orthodoxe Zendende Instantie* se asigură profesori ortodocși calificați.
Copiii primesc 45 de minute pe săptămână de lecții gratuite despre ortodoxie, în timpul orelor de școală.

Pentru proiectul nostru este important ca măcar într-o școală din Țările de Jos să fie depusă o cerere. Ajutați-ne să dăm un loc stabil credinței ortodoxe în educație!

Ce puteți face?

Părinți:
– Copilul dumneavoastră învață într-o școală primară publică?
– Există cel puțin trei copii care au nevoie de lecții ortodoxe?
– În acest caz, directorul este obligat să trimită cererea către *Centrum voor Vormingsonderwijs*. Aceasta se poate face direct la adresa: info@vormingsonderwijs.nl

Profesori:
– Aveți o calificare didactică (PO sau diplomă de gradul 1/2)?
– Vă doriți un post cu jumătate de normă în care să vă puteți aprofunda credința?
– Sunteți dispuși să urmați un curs și să colaborați cu profesori din alte confesiuni?

Atunci educația ortodoxă este o provocare minunată pentru dumneavoastră!

Doriți să faceți o cerere sau sunteți interesați de o colaborare? Contactați organizatorii:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl

Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

Mai multe informații: www.orthodoxopschool.nl

Сербский

Православна верска настава у државним основним школама – затражите је!
Однедавно родитељи могу да затраже православну верску наставу за своју децу у државним основним школама! Молимо вас да ову информацију пренесете својим парохијанима.

Ако најмање троје деце у школи има родитеље који поднесу захтев, директор школе је обавезан да затражи часове од *Centrum voor Vormingsonderwijs*. Заједно са *Orthodoxe Zendende Instantie* они ће обезбедити православне наставнике у вашој школи. Деца ће добијати 45 минута бесплатне наставе недељно током школског времена.

Шта можете да урадите?
Родитељи:
– Да ли ваше дете похађа државну основну школу?
– Да ли постоји најмање троје деце којој су потребни часови православне верске наставе?
– У том случају директор је обавезан да поднесе захтев *Centrum voor Vormingsonderwijs*. Ово се може урадити директно преко info@vormingsonderwijs.nl.

Наставници:
– Да ли имате звање наставника (PO или 1./2. степен)?
– Да ли желите рад са скраћеним радним временом и продубљење своје вере?
– Да ли сте спремни да похађате курс и сарађујете са наставницима других конфесија?

Ако је тако, верска настава је изазовна и лепа прилика!

Желите ли да поднесете захтев или да сарађујете? Контактирајте нас:

Ekaterina Gherasim (NL, Rus, Eng)
+31 6 83542116
k.gherasim@vormingsonderwijs.nl

Gewargis Acis (NL, Syrc, Eng)
+31 6 14138209
g.acis@vormingsonderwijs.nl

Посетите наш вебсајт: www.orthodoxopschool.nl